



Romanje v Assisi in Firenze / Pilgerreise nach Assisi und Florenz

Skupina farank in faranov se je podala na pot sv. Frančiška, ki se je pri dvajsetih letih udeležil vojaškega pohoda in bil zajet. Po vrnitvi v Assisi se je v njem začel počasen proces duhovnega spreobrnjenja. V to obdobje segata srečanje z gobavcem, ki mu je Frančišek dal poljub miru, in naročilo Križanega v cerkvi sv. Damijana. Trikrat se je Kristus na križu zganil in mu rekel: »Pojdi, Frančišek, in popravi mojo Cerkev, ki se ruši!«

Več na str. 8-9

Pilgern ist die wohl älteste Form der Religiosität, die sowohl bei Christen als auch in anderen Religionen bekannt ist und ausgeübt wird. Und so machten sich 31 Menschen aus unserer Pfarre, gemeinsam mit einigen Angehörigen anderer Pfarren, in bunter Gemeinschaft – vom sechsjährigen Kind bis zu über achtzigjährigen Frauen – auf, mit unserem Pfarrer Hanzej vom 4.-7. 9. nach Assisi zu pilgern – in die Stadt, die untrennbar mit dem hl. Franziskus verbunden ist.

Mehr auf S. 8-9

**Zakrament bolniškega maziljenja /
Sakrament der Krankensalbung**

S. 6

**Zaključni izlet ministrantov / Mi-
nistrantenausflug**

S. 14





Drage faranke, dragi farani!

Za nami so božični prazniki. Prazniki, ko se spominjamo, da so ljudje v prvi sveti noči slišali dobro novico. Nepričakovano, presenetljivo, naravnost neverjetno, veselo in dobro novico. Angel je napovedal:

»Oznanjam vam veliko veselje, ki bo za vse ljudstvo.«
Ljudje smo dobili neverjetnega bratca in njegov Oče, sam Bog, je postal tudi naš oče. Rodil se je otrok, ki ni bil – tako verujemo kristjani – navaden dojenček, ampak Božji sin, ki je prišel z nami delit življenje, revščino, preizkušnje in trpljenje, ob koncu pa nam je bil blizu tudi v smrti.

To je lahko povod za veliko veselje. Že več kot dva tisoč let ta novica namreč ne samo razveseljuje človeška srca, ampak daje tolažbo, upanje in novega poguma vsem tistim, ki to najbolj potrebujejo. S tem, ko je Bog sam prišel z nami delit naše bedno življenje, nam sporoča, naj zaradi preizkušenj, težav in nesreč, ki se zgrnejo na nas, ne obupamo: ne nad seboj, ne nad drugimi ljudmi in še manj nad Bogom, kajti tudi on nikoli ne obupa nad nami. Njegov prihod med nas je največji dokaz za to. Prišel je med nas in nam sporoča, da je tudi življenje v težavah in preizkušnjah smiselno in vredno, da ga živimo. Še več, vsako življenje, pa naj bo še tako bedno, nosi v sebi veliko obljubo: obljubo večnosti in neskončne sreče pri Bogu.

Bog nam je torej v prvi sveti noči prišel vlit novega poguma, volje do življenja, tolažbo in poziv k zvestobi v dobrem. Učlovečeni Božji Sin nam je prišel pokazati, s kakšnim zaupanjem v Boga, njegovega Očeta, naj sprejemamo preizkušnje, s kakšno stanovitnostjo in zvestobo naj vzdržimo v težavah, s kakšno ljubeznijo naj odpuščamo vsem, tudi tistim, o katerih menimo, da so krivi za našo nesrečo. Po Njem – po otroku – nam Bog deli tisti notranji mir, ki so ga vsem ljudem, ki so Mu po volji, obljubljali angeli v sveti noči.

V moči dogodka svete noči naj vstopim v Novo leto z molitvijo:

Gospod, prenovi svojo cerkev in začni pri meni!
Gospod, razširi in utrdi svojo vero in začni pri meni!
Gospod, naj vlada mir po vsej zemlji in začni pri meni!
Gospod, podari svojo ljubezen in pravičnost vsem ljudem in začni pri meni!

Vsem nam želim blagoslovljeno Novo leto – polno notranjega miru in upanja!

*Vaš župnik / Euer Pfarrer
Hanzej M. Rosenzopf SDB*

Liebe Mitchristen!

Immer wieder beobachte ich, wenn Eltern mit ihrem Kind spielen, dann bleiben sie nicht stehen und schauen von oben herab zu. Sie gehen in die Knie, in Augenhöhe mit dem Kind.

Zu Weihnachten wird mir bewusster: So macht Gott das mit uns. Er ist so frei und geht in die Knie, dorthin, wo wir sind. Er erlebt das Leben aus unserer Perspektive. „Ihr werdet ein Kind finden, das, in Windeln gewickelt, in einer Krippe liegt“ (Lk 2,12). Windeln und Futtertrog sind die Zeichen, an denen man ihn erkennt. Ein bedürftiges Kind ist nicht unbedingt ein überzeugender Gottesbeweis. Und doch, näher war Gott uns nie. Er kommt als Kind.

„Der Himmel kniet nieder, wenn der Mensch zu schwach ist, um hinauf zu kommen.“ So hat es die Dichterin Christine Lavant einmal ausgedrückt.

Christen glauben an diesen Kniefall Gottes. Darum feiern wir Weihnachten. Gott ist nicht ein Gott von oben herab. Er begegnet uns in Augenhöhe, von Mensch zu Mensch. Die Theologen der frühen Kirche wiederholen immer neu diesen Satz, der in der modernen Psychologie seine Bestätigung findet: Nichts kann geheilt und erlöst werden, was nicht angenommen ist. Das ist das Geheimnis der Menschwerdung. Gott nimmt uns an! Gott lässt sich auf unsere persönliche Situation ein.

Gott geht in die Knie. Die Hirten und die Weisen haben sich davon bewegen lassen und sind in den Stall gekommen. Und ich? Vielleicht konnte ich in den letzten Weihnachtstagen tiefer erkennen und erfahren: Nicht der schönste Christbaum oder die teuersten Pakete sind es, die leben lassen, sondern das Kind von Betlehem. Dieses Kind sieht mich an und richtet mich auf.

Aus der Begegnung mit diesem Kind Gottes möge mich in diesem neuen Jahr dieses Gebet eines chinesischen Christen begleiten:

Herr, erwecke deine Kirche - und fang bei mir an.

Mach lebendig unsere Kirche - und fang bei mir an.

Lass Frieden und Gotteserkenntnis überall auf Erden sein - und fang bei mir an.

Bring Liebe und Wahrheit zu allen Menschen - und fang bei mir an.

Ich wünsche uns allen ein gesegnetes und aufrichtiges Jahr!



»Pojdi in popravi mojo Cerkev« / 40 Jahre Pfarrkirche in St. Primus



Vnedeljo, 8. oktobra, je župnija Šentvid v Podjuni obhajala štiridesetletnico posvetitve nove cerkve v Šentprimožu.

Že sam vstop v cerkev je bil veličasten, ko je župnik Hanzej Rosenzopf v sprevodu s šestnajstimi ministrantkami in ministranti skozi špalir, ki so ga naredili gasilci iz Rikarje vasi, stopal proti oltarju in je mogočno zadonela pesem Sveti Primož (Sv. Jožef), bodi naš zavetnik, ki jo je zapel naš cerkveni zbor. Psalm in pesem med darovanjem je z instrumentalno spremljavo zapel tudi mladinski zbor Danice.

Pridiga g. župnika je temeljila na misli sv. Frančiška Asiškega »Gradimo Cerkev!« Tisti, ki so bili na romanju v Assisiju, so pred mesecem dni o tem še bolj poglobljeno razmišljali. V Cerkvi ima vsak svojo vlogo, kot je spregovoril Hanzej v nemškem delu pridige: »Es gibt keinen Hochwürden«. Zgradba Cerkve zagotovo še ni končana. Vsak posameznik naj bo živ gradbeni kamen in naj prispeva svoje. Vsak lahko kaj izboljša in prispeva svoj delež, če dru-

gi potrebujejo pomoč. Skupaj gradimo torej našo Cerkev.

Pred darovanjem so predstavniki vseh odborov, društev ali organizacij, ki delujejo v župniji, prinesli svoj dar pred oltar: otroški vrtec Pika, ljudska šola Šentprimož, cerkveni zbor, birmanci, župnijski svet, Sängerrunde Turner See, InicativAngola, Jugendförderverein Rückersdorf, gasilci iz Rikarje vasi, Slovensko prosvetno društvo Danica, Sportfreunde Rückersdorf, Jauntals Stimmen, čebelarji, lovci, ribiči, Živi rožni venec in predstavnik azilantov. Od igrač iz otroškega vrta do pesmi, ki nas razveseljujejo v veselih trenutkih in nas tolažijo v žalosti, od kruha, grozdja do ribe in strdi – takšna pisana vrsta daril je prišla simbolično na oltar.

Pri molitvi očenaša se je veliko otrok zbralo okoli oltarja. Pred zaključkom svete maše pa so blagoslov prejeli novorojenčki Grega in David Černe ter Mirjam Škof.

Po maši pa je bilo dovolj možnosti tudi za prijetno kramljanje ob agapi pred cerkvijo.

Vor 40 Jahren wurde die jetzige Pfarrkirche in St. Primus von Bischof Egon Kapellari geweiht. Zum Kirchweihfest lädt Pfarrer Hanzej Rosenzopf alle in unserer Pfarre ansässigen Vereine und Institutionen zum Dankgottesdienst ein. Die Vereinsvertreter - Kindergarten/otroški vrtec Pika, Volksschule/Ljudska šola, cerkveni zbor/Kirchenchor, Firmlinge, Pfarrgemeinderat, Sängerrunde Turner See, Inicativ Angola, Jugendförderverein Rückersdorf, Freiwillige Feuerwehr Rückersdorf, Slovensko prosvetno društvo/Slowenischer Kulturverein Danica, Sportfreunde Rückersdorf, Jauntals Stimmen, Imkerverein, Jäger, Fischer, Živi rožni venec/Lebendiger Rosenkranz und Vertreter der Asylanten - brachten symbolisch ihr Opfer zum Altar.

Es war ein würdiges Kirchenfest, an dem alle teilnahmen. Die Agape nach der Messe bot die Möglichkeit zur Begegnung und ein geselliges Zusammensein.

M. in St. Wakounig



Mia und Julijan erzählen von ihrer Erstkommunion / Prvo sv. obhajilo za „DVA“

Ich heiße Mia Paulina Jernej und bin 8 Jahre alt. Heuer, am 11. Juni 2017, habe ich mit Julijan Stern die Erstkommunion in der Pfarrkirche St. Primus empfangen. Unsere Erstkommunion war ganz besonders, weil wir nur zwei Kinder waren, das hat es für uns alle zu einem ganz besonderen, einzigartigen Erlebnis gemacht.

Wir hatten ab Herbst mit den Vorbereitungen begonnen, dabei begleitet hat uns unsere Religionslehrerin Mirijam Kežar. Es war sehr interessant und spannend schön, mit ihr diesen Weg zugehen. Sie hat uns in diesen Monaten Geschichten vorgelesen und mit uns unter anderem die Weihflaschen verziert. Sie hat uns gestärkt und war immer sehr nett und hilfsbereit, wenn wir Fragen zu unserem „großen Tag“ hatten.

Auch hat mir das Brot backen mit Julijan und mit meiner Mama bei uns zuhause sehr viel Spaß gemacht! Meine Erstkommunion war ein sehr schönes Erlebnis für mich und meine ganze Familie.

Mia Paulina Jernej

Letos sta se v naši župniji na prvo sv. obhajilo v majhnem, družinskem, krogu pripravila Mia Paulina Jernej in Julijan Stern. V tej starosti se otrokom ta dogodek močno vtisne v spomin. Zato mora biti ta dan za vsakega prvoobhajanca nekaj posebnega. Za njiju so bile priprave na ta veliki dogodek zelo pestre in še posebej pomembne. Pri teh jima je poleg veroučiteljice Mirijam Kežar in staršev, ob strani stal župnik Hanzej Rosenzopf.

Na poti do velikega dneva sta veliko slišala o Jezusu. Pogovarjala sta se o njegovem življenju, o njegovih dejanjih in naukah. Ob Svečnici, prazniku luči, je župnik Hanzej Rosenzopf v Št. Vidu blagoslovil sveči, ki sta ju okrasila prvo-

obhajanca in sta ju nato še večkrat prižigala na poti priprave do prvega svetega obhajila. Oblikovala in pobarvala sta tudi škropilnike iz gline, pobarvala steklenico za blagoslovljeno vodo, naredila križ iz mozaika in skupaj spekla kruh.

Prav tako pa je bilo ‚uvajanje‘ v zakrament spovedi je sestavni del priprave.



11. junij - Očetov dan, dan prvega sv. obhajila

Oblečena v praznična oblačila in s krstnima svečama v rokah sta se prvoobhajanca v spremstvu botrov podala skozi praznično okrašeno cerkev do oltarja, ki ga je krasila bila riba, ki sta jo sama oblikovala prvoobhajanca sama. Z velikim zanimanjem in pričakovanjem sta spremljala dogajanje. Župnik je v pridigi omenil pomembnost botrstva, mrežo skupnosti, prijateljstva in ljubezni.

Ribo, biblični simbol, ki telesno in duševno hrani človeka, sta prvoobhajanc

ca v sklopu pridige predstavila sama. »JEZUS TVOJ SEM, JEZUS, TI SI MOJ PRIJATELJ«.

Po obnovitvi krstnih obljub so starši, stari starši, botri in ministranti prebrali svoje prošnje.

Posebej svečan pa je bil prejem prvega obhajila. Dolgo sta Mia Paulina in Julijan čakala na ta trenutek, ko sta Jezusa lahko prejela v obliki kruha.

Po stari navadi je nato sledil še skupni zajtrk v župnišču.

Ta dogodek je bil za Mio in Julijana pravi praznik v krogu Boga, družine, prijateljev in vseh faranov.

Nada in Michael Stern

Julijan o prvem svetem obhajilu

Moje ime je Julijan Stern. S sošolko Mio Paulino Jernej sva se skupaj pripravljala na prvo sv. obhajilo. Na tej poti nama je ob strani stala veroučiteljica Mirijam Kežar, ki nama je veliko pripovedovala o Jezusu. Skupaj smo tudi molili, peli in se dobro pripravili na ta dan. V času priprave smo okrasili tudi sveče, naredili škropilnike iz gline, pobarvali steklenico za blagoslovljeno vodo, spekli kruh in naredili križ iz mozaika.

Imela sva pa tudi sv. spoved. Najino prvo sv. obhajilo sva 11. junija praznovala z najnima botroma in družino. »JEZUS TI SI MOJ PRIJATELJ«

Julijan Stern

Dieses Jahr feiern wir das
Fest der Erstkommunion
am 29.03. und das
Fest der Kommunion
am 27.05.2018



Zakrament sv. birme / Sakrament der Firmung

V tem letu se nas je devet mladih iz naše župnije pripravilo na prejem zakrameta sv. birme. Ob petkih zvečer smo se ob spremstvu Christiana Uraka in župnika Hanzeja Rosenzopfa srečevali v župnišču. Sooblikovali smo sv. maše in obiskovali upokojece v fari. Srečali smo se tudi z birmanci iz drugih župnij.

Zakrament sv. birme sem prejela 20. maja 2017 na Krčanjah. Po pozdravu gospodu prelatu kan. mag. Mathiasu Hriberniku, ki so ga pripravili tamkajšni župnijski svet, gasilci, zastopniki občine in drugi navzoči, smo se podali v lepo okrašeno cerkev, kjer nas je gospod prelat mazilil pri slavnostni maši. Trenutek, ko sem prejela zakrament sv. birme v obliki polaganja rok na glavo in križa na čelo in ko sem čutila roko botre Sare na ramenih, mi bo ostal vedno v spominu. S celo družino smo preživeli zelo lep dan.

Alina Stern

10. junija 2017 sem prejela sveto birmo v Kapli ob Dravi. Na ta dan sem bila zelo živčna, ampak tudi vesela, saj sveta birma pomeni potrditev vere.

Zelo veliko mi je pomenilo, da prejemem zakrament svete birme, saj mi vera veliko pomeni in ker po birmi veš, da imaš v cerkvi trdno mesto. Dogodek svete birme mi je bil zelo všeč, saj so nas v župniji zelo lepo sprejeli. Še posebej mi je bilo všeč, da mi je škof podelil zakrament svete birme v slovenskem jeziku. Prav tako pa je bila tudi cerkev zelo lepo okrašena. Po birmi smo šli z družino na sladoled h Klopijnskemu jezeru in na sprehod po promenadi.

Cel dan je bil zelo lep in ob misli, da sem prejela zakrament svete birme, se še sedaj počutim ponosno in veselo.

Delia Stern

Z birmanskim naukom smo začeli novembra 2016. Predelali smo različne tematike: pogovarjali smo se o pomenu



zakramentov, o svetem pismu in o Janezu Bosku. Večkrat smo tudi molili. Zakrament sv. Birme sem prejel 26. maja 2017 v Šentpavlu v Labotski dolini. Moj birmanski boter je bil moj stric. Ob tej priložnosti je bil za nas, birmance in birmanke, rezerviran prostor v samostanski cerkvi. Cerkev je bila lepo okrašena. Obhajali smo sveto mašo v slovenščini. Po prejemu zakramenta in po sveti maši je bil čas za fotografiranje. Prav tako pa tudi dobrega kosila ni smelo manjkati. Ta lep sončen dan pa sva z botrom zaključila z izletom.

Gabriel Preinig

Für neun junge Menschen aus unserer Pfarre, die bereits als Kleinkind getauft wurden und im Vol-

ksschulalter die Erstkommunion gefeiert haben, war die Firmung nun der nächste Schritt zu einem christlichen Leben.

Das Wort Firmung kommt vom lateinischen „firmare“ und heißt übersetzt „bestärken, festigen, ermutigen“. Die Firmung ist somit das Sakrament der Bestärkung des jungen Menschen in seinem Christsein. Die Kraft des Heiligen Geistes verleiht Standvermögen und ermutigt, Verantwortung für sich und die Gemeinschaft zu übernehmen. Das Sakrament der Firmung vertieft in besonderer Weise den Übergang vom Kindsein zum Erwachsenwerden.



Der neue Pfarrgemeinderat / nov župnijski svet: Patrizia Pingist, Aurelia Krištof-Skant, Jasmina Hajnžič, Rozi Kummer-Pasterk, Jože Fera, Roman Konzilia, Christian Urak, Jozej Urak, Hanzej Škof, Stanko Wakounig, Hanzej Rosenzopf, Lydia Jäger, Marjan Jernej
Bog lonaj za služenje farni skupnosti! Vergelt's Gott für den Dienst an der Pfarrgemeinde!



Zakrament bolniškega maziljenja / Das Sakrament der Krankensalbung

Zakrament bolniškega maziljenja nam pomaga, da se z roko dotaknemo Božjega sočutja do človeka. V preteklosti so ta zakrament imenovali ‚poslednje maziljenje‘, ker je bilo razumljeno kot duhovna tolažba pred bližajočo se smrtjo. Govoriti o ‚bolniškem maziljenju‘ pa nam pomaga razširiti pogled na izkušnjo boleznin in trpljenja v obzoru Božjega usmiljenja. Vso globino skrivnosti, ki se kaže v bolniškem maziljenju, izraža sveto-pisemska prilika o usmiljenem Samarijanu iz Lukovega evangelija (Prim. Lk 10,30-35). Vsakokrat, ko obhajamo ta zakrament, Gospod Jezus v duhovnikovi osebi postane blizu tistemu, ki trpi in je težko bolan ali pa je ostareel. Prilika pravi, da usmiljeni Samarijan poskrbi za trpečega človeka ter na njegove rane zlije olja in vina. Olje, ki ga vsako leto na veliki četrtek pri krizmeni maši blagoslovi škof in je namenjeno bolniškemu maziljenju, je bilo že v antičnih časih znamenje blagostanja, zdravja in miru. Vino pa je znamenje Kristusove ljubezni in milosti, ki izvirata iz darovanja njegovega življenja za nas in ki se v vsem svojem bogastvu izražata v zakramentalnem življenju Cerkve. Na koncu Samarijan trpečega človeka zaupa v skrb gostilničarju, ne glede na stroške. ‚Gostilničar‘ je Cerkve, skupnost kristjanov, smo mi, ki nam Gospod vsak dan zaupa tiste, ki trpijo v telesu in duhu, da bi lahko še naprej zivali na njih vso Gospodovo usmiljenje in zveličanje.

(Papež Frančišek v katehezi med splošno avdienco na Trgu sv. Petra, 26.2.2014)

Kranks sein, vielleicht sogar ‚unheilbar krank sein‘ gehört zu den Grenzerfahrungen menschlichen Lebens. Es kann passieren, dass wir aus unserem gewohnten Leben, aus unserer vertrauten Umgebung, aus unserem sicher geglaubten Beruf herausgerissen werden. Vieles, was uns bisher wichtig war, verliert an Wert, wird mit einem Mal bedeutungslos. Zu den körperlichen und seeli-



chen Schmerzen kommen Angst und Ungewissheit hinzu: Wie wird es weitergehen? Unser Leben ist in einer Krise, an einem Wendepunkt, an dem sich sehr oft Ausweglosigkeit breit macht. Unser Leben wird plötzlich in Frage gestellt. Und wir erfahren, wie wenig wir unser Leben in der Hand haben, wie ohnmächtig/ohne Macht /machtlos wir sind. Woran halten wir uns fest, woran klammern wir uns, wenn uns alle Sicherheiten genommen sind?

Die vielen Kranken, die Aussätzigen, Gelähmten und Blinden, die Jesus begegnet sind, erleben in Jesus Halt und Sicherheit. Sie erfahren die Zusage Gottes, dass er gerade an den Grenzen unseres Lebens, in Zeiten der Krise, bei uns sein will. Das Verhalten Jesu Kranken gegenüber ist für uns ein Aufruf, kranke Menschen zu begleiten und ihnen in schweren Stunden und Tagen beizustehen - sei es in der Familie, im Krankenhaus oder im Pflegeheim. Die Hauskommunion/Krankenkommunion - wie wir sie nennen - ist ein deutliches Zeichen unserer Gemeinschaft an Menschen, die wegen ihres Alters oder wegen einer Krankheit nicht an der Eucharistiefeier teilnehmen können. Die heilige Kommunion ist und bleibt - gerade in Zeiten von persönlicher Not und Krisen - Weg-Zehrung und Nahrung, Speise und Kraft für unseren Weg durch Licht und Dunkel.

Im Sakrament der Krankensalbung will der Herr dem kranken Gläubigen in besonderer Weise nahe sein. Er will ihn stärken und aufrichten. Dies kommt vor allem durch die Worte zum Ausdruck, die bei der Salbung gesprochen werden: „Durch diese heilige Salbung helfe dir der Herr in seinem rei-

chen Erbarmen, er stehe dir bei mit der Kraft des heiligen Geistes. (Amen.) Der Herr, der dich von Sünden befreit, rette dich, in seiner Gnade richte er dich auf. (Amen.)“ Dabei werden Stirn und Hände mit Krankenöl gesalbt. Das bedeutet: Gott, der Herr, will unser ganzes Leben - unser Denken und Handeln, das Sichtbare und das Unsichtbare - mit seiner Liebe erfassen und bewahren.

Wann und wem kann die Krankensalbung gespendet werden?

Vor einer schweren Operation kann die Krankensalbung empfangen werden. Sie kann allen gespendet werden, deren Gesundheitszustand durch Alter oder Krankheit angegriffen ist, ja, auch Kindern, die begreifen können, dass sie durch dieses Sakrament Stärkung erfahren können. Und noch etwas ist wichtig: Das Sakrament der Krankensalbung kann im Leben mehrere Male empfangen werden. Es ist kein Sterbesakrament wie einst die ‚Letzte Ölung‘. Es soll uns in schwerer Krankheit Trost zusprechen und innere Kraft schenken.

Sie alle bitte ich mitzuhelfen, dass das Sakrament der Krankensalbung in diesem Sinne gesehen und geschätzt wird. Und: Geben Sie uns Nachricht, wenn Sie von kranken Menschen in unserer Pfarrgemeinde wissen oder Sie selbst betroffen sind. Rufen Sie uns rechtzeitig und nicht erst dann, wenn es schon zu spät ist. Wir alle dürfen die Sorge Jesu um die Kranken mittragen. Im Vertrauen auf Gott, der uns niemals fallen lässt, können wir uns mit unserem Leben - gerade in Zeiten von Krankheit und Not - in die Hände Gottes fallen lassen.

Pokop telesa in žarni pokop / Die christlich geprägte Bestattungskultur

Zadnje dejanje našega telesa je spremenitev v prah in pepel in da se vračamo v zemljo, od koder smo vzeti. Čeprav pepel ni telo in telo ni pepel, ju izročamo zemlji v upanju na vstajenje »mesa in večno življenje«, poudarja dr. Slavko Krajnc. Glede vstajenja imamo le zagotovilo, da bomo deležni poveličanega telesa, ki ne bo podvrženo času in prostoru ter zakonitostim narave, ampak bo dokončna oblika bivanja v Bogu. Tako način pokopa ne more vplivati na vstajenje, vpliva pa na tiste, ki spremljajo pokojnega ob slovesu oziroma ob pogrebu. Med obredom pokopa telesa in obredom pokopa pepela gre namreč za simbolično neskladje, saj so drže svojcev in vseh navzočih pri pogrebu do pepela drugačne kot drže do telesa. Razlika je povezana z identiteto pokojnika. Pepel predstavlja manj osebno ali bolj oddaljeno identiteto pokojnika in ne vzbuja enakih čustev in odnosa kot mrtvo telo. Takšno neskladje je tudi med grobom, ki je sprejel mrtvo telo, in grobom, ki je sprejel upepeljeno telo. Prav slednji dopušča malo simboličnih razsežnosti za jezik vstajenja. Zato tudi motiv smrti in vstajenja v perspektivi praznega groba kot tudi sveti krst v luči Kristusove smrti in vstajenja ter evharistija kot obhajanje velikonočne skrivnosti najdejo z upepelitvijo na simbolični ravni veliko neskladje ali celo nasprotje. Upepelitev je neke vrste končno in zaključeno dejanje, manj čustveno kot pokop, ki je manj končen in bolj naraven. Osnovni krščanski pomen izročitve telesa pokojnega v grob je posnemanje izročitve Kristusovega telesa v grob, kar ima globok simbolni pomen. Vrh tega ima človeško telo v krščanski misli pomembno mesto, saj je »tempelj Svetega Duha«. Zato so kristjani s telesi umrlih zmeraj ravnali z velikim spoštovanjem. Dandanes se vse več ljudi odloča za žarni pogreb. Če primerjamo pokop telesa in dejanje upepelitve, vidimo, da je pri pokopu telesa čas smrtnega procesa relativno dolg, ustrezen notranjemu dožemanju tistih, ki sočustvujejo s pokojnim, medtem ko je pri upepelitvi ta čas

srečevanja s smrtjo zelo kratek. V uri in pol in telo postane prah. Tako je upepelitev diametralno nasprotna grobu. Pokop telesa je nekaj »naravnega«, medtem ko je upepelitev vstop v industrijsko tehnologijo (krematorij). Pri tem pa ne mislim, da gre za teološko opredelitev, zato tudi Cerkev ne nasprotuje žarnim pogrebom. Sporno je lahko le to, da se mnogi zanj odločajo zato, ker je žarni pogreb cenejši, manj boleč in bolj higijenski – kot pravijo, kar pa je le pretveza za utišanje najglobljih čustev do umrlega.

(povzeto po: dr. Slavko Krajnc, Družina, 29.10.2006)



Seit einigen Jahren befindet sich die gesamte Bestattungskultur im Umbruch. Die Erdbestattung ist nur noch eine von vielen Möglichkeiten. Das zeigt sich auch auf den Friedhöfen. Johannes Staudacher, Leiter des Referates für Trauerpastoral, fasst seine Überlegungen mit diesen Worten zusammen:

„Es ist tief menschlich, die Verstorbenen nicht zu vergessen. Und tief menschlich ist das Bedürfnis, manchmal an ihrem Grab zu stehen. Ein Zeichen der Liebe zu setzen, das Grab zu schmücken. Weihwasser auf das Grab – eine Art Berührung: es möge etwas Leben Spendendes hineinfallen in das Reich des Todes, den Verstorbenen erreichen. Wir nehmen den Tod nicht als endgültig an und setzen ein Zeichen der Hoffnung... All das ist Teil einer Bestattungskultur, die auch Trends unter-

worfen wird – und Änderungen dieser Kultur sollten wir sorgfältig überlegen.

Die Gründe für die häufigere Einäscherung und selteneren Beerdigungen sind vielfältig. Wirtschaftliche Gründe, die Frage nach der aufwändigen Grabpflege. Meines Erachtens auch die verlorene Fähigkeit, sich anzuvertrauen. Den Hinterbliebenen das eigene Grab anzuvertrauen, den eigenen Körper der Vergänglichkeit zu überlassen. Da ist noch eine scheinbare Selbstbestimmung: ich lasse mich verbrennen. Was dabei ein Stück weit verloren geht, ist dies: der Weg zu einem Ort, der dann auch Ort des Gedächtnisses ist. Und ein Stück weit verloren geht das Grundsymbol: ich kehre in den Schoß der Erde zurück in der Hoffnung auf eine neue Geburt. Verloren geht auch die Parallele zur Grablegung Jesu und zum leeren Grab Jesu am Tag der Auferstehung.

Abschied im kleinsten Kreis – Begräbnis in aller Stille

Dieser Trend ist stärker im städtischen Bereich und gibt natürlich wieder, was schon im Leben begonnen hat: die Auflösung der Beziehungen. Aber das „Begräbnis in Stille“ verstärkt auch noch, was ohnehin nicht menschenfreundlich ist: die „Atomisierung“ der Gesellschaft. Jeder ein Stück Einsamkeit. Dabei könnte der Tod auch Menschen zusammenführen – was er in der Geschichte ja immer auch getan hat.

Der Tod wird ausgeblendet

Als Ergebnis der veränderten Bestattungskultur rückt der Tod noch mehr aus unserem Blickfeld. Wir scheinen dann mehr „im Leben“ zu sein, verweigern aber eigentlich ein Wahrnehmen der Realität: alle sterben, auch wir. Unser Menschsein ist nicht mehr ganz und nicht mehr rund, wenn wir den Tod und die Toten vergessen. Das dürfen Menschen in der Jugendzeit ein Stück weit – aber im Übrigen ist es Realitätsverlust. Bestattungskultur ist eine Frage der Lebenskultur.



Unsere Pilgerreise nach Assisi / Po stopinjah

Nach langer Anfahrt erreichen wir Assisi und besuchten zuerst die Basilika Santa Maria degli Angeli (Unsere Liebe Frau von den Engeln). Diese Kirche wurde im 16./17. Jh. über der kleinen Kapelle Portiuncula erbaut, in der der heilige Franziskus im Jahr 1208 die franziskanische Bewegung gegründet hatte.

Der Heilige Franz von Assisi wurde 1181/82 in Assisi als Sohn einer wohlhabenden Tuchhändlerfamilie geboren. Er lebte nach dem Vorbild Jesu Christi und wurde bereits 2 Jahr nach seinem Tod heiliggesprochen. Nachdem er 1224 als letztes Zeichen seiner bedingungslosen Nachfolge die Wundmale Christi empfing, starb er 1226 in der Portiuncula. Diese Kapelle baute Franziskus mit eigenen Händen wieder auf, ebenso wie San Damiano und eine weitere Kapelle.

Nach einer Messe in einer kleinen Kapelle der Basilika suchten wir unser Hotel auf und beschlossen den Tag mit einem gemeinsamen Abendessen.

Am nächsten Tag begrüßte uns schon früh am Morgen die Sonne und wir machten uns zu Fuß auf den Weg in die mittelalterliche Stadt Assisi. Zunächst besuchten wir die Kirche San Damiano unterhalb von Assisi, inmitten von Feldern und Olivenbäumen. Dieser Ort ist eng mit dem Leben des hl. Franziskus und der hl. Klara (Chiara) von Assisi verbunden. Im Jahre 1205 vernahm Franziskus vor dem Kreuz in der damals schon halb verfallenen Kirche von San Damiano die Worte: „Franziskus, geh hin und stelle mein Haus wieder her, das, wie du siehst, schon ganz verfallen ist.“ Der hl. Franziskus nutzte San Damiano auch als Rückzugsort aus dem lebhaften Assisi. In den Jahren 1224 und 1225 dichtete er hier seinen berühmten *Cantico delle creature* (Lied der Geschöpfe), im Deutschen bezeichnet als „Sonnengesang des Heiligen Franziskus“. Im Jahr 1212 gründete die hl. Klara in San Damiano mit Gefährtinnen den ersten Konvent der Klarissen. 1253 starb Klara in San Damiano.

Eine Ordensschwester aus Deutschland erzählte uns in der einstigen Klosterküche in ihrer erfrischenden und netten Art über das Leben des hl. Franziskus und der hl. Klara. Am Nachmittag besuchten wir dann die Basilika Santa Chiara, die der hl. Klara geweiht ist. Hier befindet sich auch das Kreuz von San Damiano, von dem herab Franziskus seinen Auftrag vernahm. In der Krypta liegt der Körper der hl. Klara. Anschließend gingen wir in die Kirche Chiesa Nuova, die im 16. Jh. der spanische König Philipp II. über dem Geburtshaus von Franziskus erbauen ließ. Nach einer gemeinsamen Messe in Assisi, mit Gitarren stimmungsvoll begleitet von Rosi und Monika, gelangten wir wieder zu Fuß in unser Hotel. An diesem Tag erfuhr ich, was pilgern heißt, nämlich „beten mit den Füßen“!

Am dritten Tag widmeten wir uns am Vormittag ganz der Basilika San Francesco. Sie ist die Grablegungskirche des hl. Franziskus und gehört zu den sieben ranghöchsten katholischen Gotteshäusern. Die Basilika und das dazugehörige Kloster sind vom Tal aus gesehen ein mächtiger Gebäudekomplex. Sie ist in der Ober- und Unterkirche mit bedeutenden Malereien der Renaissance, unter anderem des Giotto di Bondone, geschmückt. Die Oberkirche gilt als einer der schönsten Räume der italienischen Kunstgeschichte. Im Langhaus der Oberkirche sind Fresken mit der Lebensgeschichte des hl. Franziskus zu sehen. Bemerkenswert ist auch das Deckenfresko über dem Hauptaltar der Unterkirche: hier sind die franziskanischen Werte dargestellt – die Armut, der Gehorsam und die Keuschheit. In der Krypta der Basilika saßen wir andächtig vor dem Grabmal des hl. Franziskus. Diesmal führte uns ein slowenischer Pater durch die beeindruckenden Kirchenräume – auf humorvolle und lebhaft Art. Nach einer gemeinsamen Messe in einer Kapelle des Kirchenkomplexes machten wir uns auf den Weg zum Bus und fuhren dann nach Florenz. Zum Auftakt



schauten wir uns die Stadt von oben an – vom Piazzale Michelangelo – ein eindrucksvoller Blick!

Im Konvent von Don Bosco fanden wir eine nette und saubere Unterkunft. Nach dem gemeinsamen Abendessen machten sich noch einige Nimmermüde auf den Weg zum Dom Santa Maria del Fiore, um dort den Tag bei einem Getränk an der Langseite des Domes zu beschließen.

Am letzten Tag unserer Reise machten wir einen Spaziergang durch die Innenstadt von Florenz. Wir besuchten den Dom Santa Maria del Fiore, schauten uns den Glockenturm (Campanile) und das Baptisterium mit dem vergoldeten Bronzeportal an. Außerdem besuchten wir noch die Kirchen San Lorenzo und Santa Maria Novella und spazierten zum Ponte Vecchio und zum Palazzo Vecchio. Nach einer Abschlussmesse im Konvent Don Bosco traten wir dankbar, gestärkt und voller neuer Eindrücke die Heimreise an und kamen (ich zitiere Rosi) „mit einem befreiten und schönen Lächeln auf den Lippen“ spät abends wieder zu Hause an. Wir sind auf dieser Reise dem Menschen und Heiligen Franziskus näher gekommen!

Zum Abschluss noch ein Spruch des hl. Franziskus:

sv. Frančiška



*Wo Liebe ist, gibt es keine Furcht;
wo Geduld ist, gibt es keinen Zorn;
wo Fröhlichkeit ist, gibt es keinen Geiz.*

Irmgard Raschun

V ponedeljek, 4.9. zgodaj zjutraj smo se odpeljali iz Šentprimoža v smer Italije. Priporočilo za romanje je bil med drugimi potrebščinami tudi »koš« dobre volje.

Kdo je bil sv. Frančišek?

Bil je otrok bogate hiše. Njegov oče je bil ugleden trgovec. Tako je doraščal v bogastvu. Preprosto ljudstvo pa je živelo v hudi revščini. Sčasoma je odkril, da ga življenje v bogastvu ne zadovoljuje. Iskal je več. Odločilno doživetje, ki je njegovo življenje popolnoma spremenilo, je bilo srečanje reveža. Revščina in nebogljenost tega človeka sta ga tako prevzeli, da mu je dal svoj plašč in mu povezal rane. Zdaj je razdelil vse, kar je imel, odpovedal se je celo svoji dediščini. V revni obleki je hodil okoli in pripovedoval o veliki ljubezni Boga. Ljudje, ki so ga poznali, so se mu posmehovali in ga zavračali. Toda kmalu so se mu pridružili mladi moški in prevzeli njegov način življenja. Tako je nastal red minoritov.

V bližini Assisija, med zelenjem in oli-

vami, stoji romarska cerkev San Damiano, ki prikazuje spomin na sv. Frančiška in sv. Klara. Na začetku 13. stol. že skoraj čisto zapuščena, je postala pomembna navezna točka za sv. Frančiška. Tu je zaslišal glas s križa, naj popravi cerkev in je postal njen restavrador. Ko je Klara hotela slediti Frančišku, ji je podaril ta prostor. Klara je živela tu 42 let in je 11. avgusta 1253 zapustila ta svet.

Tu v bližini, ko je bil že zaznamovan s stigmami in skoraj že slep, je sestavil »laudes creaturum« (hvalnico stvarstvu), čudovit izraz ljubezni do Boga, ljudi in živali. Tu je umetnost »nema«. Vera je tisto, kar zavzema prvo mesto. Prevladujejo revščina, pustota in mir. Tu je še živ duh sv. Frančiška in sv. Klare.

Pod mestom Assisi stoji bazilika Santa Maria degli Angeli in to je tudi ime za okolico. Znotraj je kapela Porciuncola, antična kapela, obdana s porcijo gozda (mogoče od tod ime). Okoli kapele so zapisane razne zgodbe iz življenja sv. Frančiška. 1216 naj bi dobil Frančišek v neki viziji Jezusa odpuščanje grehov – »odpuščanje Assisija«.

Višek romanja pa je bazilika San Francesco. Tu je grobnica sv. Frančiška. Kot Basilica maior spada med sedmero najvišjih katoliških cerkva. Bazilika je razdeljena na spodnjo in zgornjo cer-

kev in okrašena z znamenitimi slikami renesanse, med drugimi je tukaj deloval slikar Giotto di Bondone. Barvitost oken očara z veličastnostjo in izrednimi slikami. Elegantni veliki oltar iz belega marmorja v spodnji cerkvi obdajajo vitki gotski okrasni stebri. Dvojne stopnice v križnem hodniku povezujejo obe cerkvi med seboj.

Apsido in prečno ladjo krasijo izredne freske, ki prikazujejo prizore iz življenja sv. Frančiška in nekaj namigov svetnika na Jezusovo nasledstvo.

Blagoslovljeno mesto

Ko je sv. Frančišek tik pred svojo smrtjo prišel dol v Santa Maria degli Angeli, naj bi se bil na pol poti obrnil k sv. temu mestu in ga blagoslovil z naslednjimi besedami: »Bodi blagoslovljeno od Boga, Ti sveto mesto, da bodo mnoge tvoje duše rešene in bodo tu živeli mnogi božji služabniki in jih boš Ti izbral za božje kraljestvo večnega življenja«.

Kdor se povzpne na to sveto goro, spozna, da sv. Frančišek še živi v tem mestu in so duhovne vrednote frančiškanskega nauka (ljubezen do bližnjega, iskanje miru, iskanje Boga, ljubezen do narave, univerzalno bratstvo, ekumenska odkritost in pokorščina sveti materi cerkvi) za vsakega dosegljive.

Kdor obiše katedralo San Rufino, baziliko Santa Chiara in še mnoga svetišča v tem mestu, spozna, da besede »molitev«, »mir« in »bratstvo« niso prazne besede, ampak vrednote, ki izpolnjujejo življenje.

Vse to pa so povezovale razne pobožnosti: molitve, rožni venec, branje Markovega evangelija, premišljevanja, maše, ki sta jih oplešali petje in spremljava na kitarah, katerima sta izvajali tako lepe melodije Monika in Rozi.

Za zaključek pa smo se še ustavili v Firencah in doživeli vrvež turistov in romarjev v stolnici, na trgih in ulicah. Tako smo se ob poznih urah polni vtisov in čustvovanj vračali domov.

Zelo lepo doživetje! Bog lonaj, Hanzi!

Cilka Gutovnik



Mladinskega in otroški zbor na celovškem sejmišču / J

V nedeljo, 18. novembra, je škofov vikar dr. Gerfried Sitar, ki je pristojen za izobraževanje, umetnost in kulturo, k nastopu povabil eno naših društvenih skupin na družinskem sejmu. S tem je vikar želel pokazati raznolikost župnijskega življenja, h kateri spada tudi slovenščina. Otroški in mladinski zbor sta se odzvala povabilu.

Sejemska stojnica katoliške cerkve je bila ogromna. Na tej površini je stal prozoren šotor, ki je predstavljal cerkev. V njem je bil postavljen oder in nekaj klopi.

Ob začetku programa je voditeljica Mladinskega zbora Barbara Mistelbauer-Stern predstavila skupino. Povedala je od kod prihaja zbor in kako je društvo preko kulturnega delovanja povezano s cerkvenimi organizacijami, saj tako otroški kot mladinski zbor redno



nastopata v cerkvi, sooblikujeta maše, sodelujeta pri misijonski tomboli, polnočnici in pri Don Boskovem turnirju. Mešani mladinski zbor je zapel sedem pesmi, ženski mladinski in otroški zbor pa po eno pesem. Na kitari sta zbor spremljali Mirijam in Janja. Čeprav je bilo zelo neprijetno nastopa-

ti v tem prostoru, ker je bil hrup iz dvo-rane tako velik, da pevci drug drugega niso slišali, so bili poslušalci kljub temu navdušeni.

V zahvalo je škofov vikar povabil skupino na koncert v baziliki Maria Loretto v Šentandražu. Prav gotovo je bilo dobro, da je bila Cerkev navzoča z veli-

Cerkveni zbor v Šmarjeti / Kirchenchor singt festliche

Vsako leto za farni praznik, 27. avgusta, povabi šmarješki župnik Augustin Elmar cerkveni zbor iz ene od sosednjih župnij, da pevsko oblikuje slavnostno mašo. Letos je ta čast doletela naš cerkveni zbor. Čeprav je bil to čas dopustov, je bilo pripravljenih sodelovati precej pevk in pevcev.

Zborovodkinja Marija Hajnžič-Kežar je prilagodila pesem Sveti Jožef na šmarješko župnijsko zavetnico sv. Margjeto Antijohijsko. Tega se je še posebej razveselil šmarješki župnik. Pristrčno se je zahvalil, da smo pri petju najprej pozdravili domačo zavetnico. Dejal je, da te pesmi še nikoli ni slišal in da se v tej obliki šmarješka zavetnica še nikoli ni opevala.

Šmarjeta je dvojezična župnija, zato je bilo tudi bogoslužje dvojezično. Pevce, ki so v nabito polni cerkvi navdušeno

zapeli, je na orglah spremljala naša organistka Doris Wakounig. Opazili smo, da imajo šmarješki župljani po vsej verjetnosti še po stari navadi plačana mesta v cerkvi, saj so se usedli na stole kar sredi zbora, kar nas pa ni motilo.

Po slovesnem bogoslužju je povabil župnik Augustin Elmar vse obiskovalce svete maše na župnijski vrt k veselemu druženju in h kosilu. Ob lepem vremenu, v zelo prostornem in lepo urejenim z zidom obdanim vrtom smo se vsi počutili zelo domače. Ob živi glasbi in v prijetnem pogovoru smo skupaj preživeli še kar nekaj časa. Pripravljeno je bilo celo kegljišče, kjer so nekateri poskusili tudi kegljati, drugi pa so iskali srečo pri srečelovu. Župnijski praznik je bil lepo pripravljen in nam bo ostal v zelo lepem spominu.

Pa še nekaj o cerkvenem zboru:

Ko je bilo oktobra v zelo kratkem ob-

dobju kar več pogrebov, je bil cerkveni zbor vedno pripravljen pevsko spremljati svete maše in žalna slovesa. Potrebno je poudariti, da ni vedno samoumevno, da je tolikšno število pevcev iz cerkvenega zbora pripravljenih med tednom peti pri mašah in pogrebnih slovesnostih. Seveda ni mogoče, da bi se na povabilo odzvali vsi pevci, a da jih je vedno toliko na rapolago, da zbor lahko dostojno zapoje, je zelo razveseljivo. Prav tako lahko rečemo za našo organistko, ki mora vedno znova poiskati varuško, ki pazi na njene otroke. Prav je, da se župljani zavedamo tega »luskusa«.

Der St. Margaretnr Pfarrer Elmar Augustin lädt jedes Jahr den Kirchenchor einer anderen Pfarre zur feierlichen musikalischen Umrahmung der Festmesse

Jugend- und Kinderchor Danica bei der Familienmesse



ko sejmsko stojnico. Pevci so bili veseli, da so lahko nastopali na družinskem sejmu, saj so s tem doprinesli k pozitivni podobi Cerkve.

Ende Oktober fragte der für Bildung, Kunst und Kultur zuständige Bischofsvikar Dr. Gerfried

Sitar beim Slowenischen Kulturverein Danica an, ob eine Vereinsgruppe auf dem Stand der katholischen Kirche auf der Familienmesse auftreten könnte, es wäre ihm wichtig, eine slowenische Gruppe einzuladen, um damit die Vielfaltigkeit der Kirchengemeinden zu zeigen.

Der Kinder- und Jugendchor nahm die Einladung an, am 18.11. bei der Familienmesse zu singen. Die katholische Kirche hatte einen sehr großen Stand angemietet, auf welchem sich mit einem durchsichtigen Zelt abgetrennt ein Bereich für die „Kirche“ befand. Darin gab es eine Bühne und einige Kirchenbänke. Trotz Abtrennung erschwerte der Lärm aus der restlichen Halle das Singen, dessen ungeachtet gab es eine zufriedenstellende Anzahl von Zuhörern. Der gemischte Jugendchor sang sieben Lieder, der Mädchen- und der

Kinderchor je ein Lied. An der Gitarre wurden die Lieder von Mirjam und Janja begleitet. Die Chorleiterin Barbara Mistelbauer-Stern stellte die Gruppe vor, wobei sie besonders die Verbindung des Kulturvereines mit der Kirche hervorhob, so sang der Kinderchor bei der Missionstombola, der Jugendchor wirkte am 2. Dezember beim Adventsingen mit.

Als Dank für das Mitwirken bei der Familienmesse erhielt der Mladinski zbor/Jugendchor die Einladung, in der Basilika Maria Loretto aufzutreten. Die Jugendlichen empfanden es als eine Ehre, von der katholischen Kirche zur Familienmesse eingeladen zu werden. Es ist schön, dass unsere Jugend ein so positives Bild unserer Pfarrgemeinschaft und der Kirche in die Welt trägt.

Miro Wakounig

Messe in St. Margareten i. R.

nach St. Margareten im Rosental ein. Heuer war unser Kirchenchor eingeladen.

Chorleiterin Maria Hajnžič-Kežar hat das Lied »Sveti Jožef« auf die Pfarrpatronin, die heilige Margaretha von Antiochia, umgeschrieben. Dieses Lied sangen wir zum Eintritt, worüber sich der Pfarrer besonders freute und sich dafür auch herzlichst bedankte. In der vollen Kirche konnte dann unser Kirchenchor mit Begeisterung den zweisprachigen Gottesdienst mit Doris Wakounig an der Orgel musikalisch mitgestalten.

Nach der heiligen Messe lud der Pfarrer noch zum geselligen Beisammensein mit den Messbesuchern in den wunderschönen Pfarrgarten ein. Das Pfarrfest war sehr gut organisiert. Es wird uns in schöner Erinnerung bleiben.

Und noch etwas zum Kirchenchor:

Für viele Pfarrmitglieder ist es fast selbstverständlich, dass der Kirchenchor die Messe bei Begräbnissen gesanglich mitgestaltet. Für die Chormitglieder ist es nicht immer leicht, zu diesen Anlässen zur Verfügung zu stehen, da sie sich den Tag freinehmen müssen. Durch geschicktes Organisieren gelingt es Chorleiterin Maria Hajnžič-Kežar und Organistin Doris Wakounig trotzdem, Begräbnisse und andere kirchlichen Feierlichkeiten musikalisch bestens zu umrahmen.

Ein Lob gebührt auch dem Kinderchor und dem Jugendchor, die vor allem Familienmessen mit ihrem Gesang verschönern.

Miro in Stanko Wakounig



Am Sonntag, den 3. Dezember besuchte der Nikolaus die Familien in unserer Pfarre.

Das Foto zeigt den Besuch bei Familie Jansche Cornelia und Markus in Vesielach. Am Foto zusammen mit dem Nikolaus sind Valentina und Emilia Jansche sowie ihr Cousin Luca mit Papa Martin.

Tudi letos je sv. Miklavž v naši župniji obiskal več kot 20 družin.



Iniciativ Angola: letos koledar kaže lepoto po

Erhältlich im Pfarrhof



Tudi letos je društvo Iniciativ Angola izdalo stenski koledar, ki nas bo spremljal v novem letu 2018. Dvanajst mesecev v koledarju krasijo fotografije znanega fotografa Karlheinz Fessla. Fotografije prikazujejo pokrajine v Angoli in s tem lepote Afrike. Takšni biseri pokrajin, kot jih najdemo v tem v koledarju, niso nekaj samoumevnega. V zadnjih letih nam meteorologi omogočajo vpogled v kruto realnost spreminjanja podnebja, k čemur smo ljudje veliko doprinesli. Na Antarktiki se tali led in pomanjkanje te odbojne površine pospešuje efekt tople grede. Morska gladina narašča in poplave se množijo. Te poplave je in še bo čutila prav Afrika. Spremembe v podnebnju prav tako vplivajo na našo biosfero, torej na vse, kar živi na našem prečudovitem in čudežnem planetu. Znanstveniki danes na Antarktiki opazajo kite ubijalce, ki jih tam pred milijoni let zaradi ledu sploh ni bilo. To pa predstavlja nevarnost za tamkajšni živalski svet, ki se ne zna braniti. Posledica tega je, da bo lahko izumrlo veliko vrst živali. Takih in podobih primerov posledic spreminjanja podnebja je še veliko več.

Prav na to dejstvo spreminjanja podnebja nas poziva papež Frančišek v svoji encikliki »Laudato Si'« (mi' Signore), kar pomeni »Hvaljen bodi, moj

Gospod« in je izšla leta 2015. Enciklika, ki jo lahko imenujemo tudi »ekološka enciklika«, je sad katoliške Cerkve, ki ga tisoč let prej ni bilo. Predpogoj za razumevanje te enciklike je, da prepoznavamo naš planet in celotno naravo kot božje stvarstvo in se zavedamo, da je naravo potrebno sčititi in ohranjati. Okrožnica vsebuje hvalnice stvarstvu, v njej smo opozorjeni na podnebne spremembe in prav tako najdemo predloge, kako naj se tem spremembam upiramo. Prav tako pa sta na koncu dve molitvi za naš svet. Prva molitev je za vse, ki verujejo v Boga stvarnika, in druga za vse kristjane.

Stvarstvo je darilo vsemogočnega Boga, ki ljubi življenje. Ljubitelj življenja nam je podaril to, kar najbolj ljubimo – življenje. To življenje je prisotno v vseh vrstah živih bitij, a še posebej v človeku, ki bi naj bil zaščitnik sveta, prav tako kot je Bog zaščitnik življenja. V tem smo Bogu podobni, kot zaščitniki življenja. S tem pogledom na svet naj bi bilo za vsakega kristjana samoumevno, da skupaj varujemo naš planet in da ga ne uničujemo. Če bi vsi to nalogo vzeli resno, bi to pomenilo, da bi na svetu vladal popolni mir, ker vsaka vojna uničuje svet in vsak prepir uničuje svobodo življenja.

Prav zato mislim, da je stenski koledar društva Iniciativ Angola za leto 2018

nekaj posebnega, ker povezuje pokrajine sveta, ki jih še imamo in citate iz enciklike »Laudato Si'« v eno. V prekrasnih fotografijah prikazuje lepote planeta, na katerem živimo, v obliki citatov pa izraža hvalnico Bogu v njegovem stvarstvu. Prav s tem je koledar v novem letu poziv, da ohranjamo naravo in življenje. Ljubiti stvarstvo pa istočasno pomeni ljubiti mir.

Ne vem, kaj čaka našo župnijsko skupnost v novem letu, a ta koledar bo krasi tudi mojo sobo in me spominjal, da je življenje nekaj lepega in da je vredno živeti že zaradi lepote sveta, a še toliko bolj zaradi življenja.

Ein Prachtexemplar ist der neue Wandkalender des heimischen Vereins Iniciativ Angola. Schöne Bilder aus Afrikas Natur von Karlheinz Fessel schmücken die zwölf Monate des eben begonnen Jahres 2018.

Die Zitate stammen aus der bekannten Umweltenzyklika von Papst Franziskus, »Laudato Si'«. Wer diese Enzyklika bereits kennt, wird schnell erkennen, dass sich im Kalender eine tiefere Botschaft verbirgt. Auf der einen Seite sind es die Bilder von Landschaften, die wie Schätze wirken, die man bewahren muss. Denn die Klimaveränderung ist im vollen Gange und stiehlt uns diese Schätze. Mit dem Verschwinden dieser Schätze wird eines Tages auch das Leben verschwinden. Genau das ist die Enzyklika, eine Ode an das von Gott geschenkte Leben, also an die Schöpfung. Sie gibt Hoffnung, denn es ist noch nicht zu spät, die Umweltveränderung zu stoppen. Wir müssen nur versuchen, an der »Feier des Lebens« teilzunehmen und zu lernen, das Leben zu lieben. Aber nicht nur das eigene Leben, sondern das Leben insgesamt, das heißt auch das Leben unserer Mitmenschen und in letzter Konsequenz auch das Leben der Tiere. Damit aber Leben geschehen kann, braucht man nun einmal die Erde, die heute unsere Heimat ist und bewahrt werden muss.

krajine v Angoli

Einen besonderen Stellenwert bekommt das Leben durch die biblische Botschaft, wo Jesus selbst sagt, dass er der Weg, die Wahrheit und das Leben ist. Jesus ist also das Leben, das uns von Gott geschenkt worden ist. Nur eine interessante Parallele oder doch viel mehr? Darüber könnte man natürlich noch mehr schreiben, aber mir geht es hier hauptsächlich um das Leben, dass mit allen Mitteln bewahrt werden muss. Das Geheimnis Leben werden wir wohl nie lüften können, da es die Verknüpfung des Göttlichen und des Menschlichen ist, formuliert in der Enzyklika *Laudato Si'* und festgehalten im Kalender 2018, Monat März:

»Das Göttliche und das Menschliche begegnen einander in den kleinsten Detail des nahtlosen Gewandes der Schöpfung, sogar im winzigsten Staubkorn unseres Planeten« (LS 9).

Ich erkläre mir dieses Zitat so: Das Leben kommt nicht nur im Menschen vor, sondern auch im kleinsten Detail der nahtlosen Schöpfung, denn sogar am Staubkorn können kleinste lebende Bakterien sitzen. Da aber der Mensch mit seiner Intelligenz und Vernunftbegabtheit einen besonderen Stellenwert in der Schöpfung hat, müsste er als der Hüter dieser Welt und des darauf lebenden Lebens auftreten. Hier sind wir Gott ähnlich, denn wir sind, genauso wie Gott, die Hüter des Lebens – er im Großen, wir im Kleinen. Leider nehmen wir diese Schöpfungsverantwortung nicht immer wahr, denn sonst würden wir das Leben lieben und die Welt bewahren.

Im Jahr 2018 soll die tiefe Botschaft uns daran erinnern, dass Leben etwas ganz schönes und sogar göttlich ist. Er soll uns Monat für Monat daran erinnern, dass wir eine Verantwortung gegenüber der Schöpfung haben und wir an der Feier des Lebens mitwirken sollten. Im weiteren Sinne auch am Sonntag bei der Heiligen Messe, denn auch diese ist eine Feier des Lebens.

Christian Urak



»Wie Schnecken checken« / Kabaret v naši cerkvi v Šentprimozu

Am Sonntag, den 19.11.2017, wurde nach der Messe das von der Katholischen Aktion organisierte Kabarett »Wie Schnecken checken« aufgeführt. Dies gleich im Kirchenbereich, denn der Raum im Pfarrhaus wäre zu klein gewesen. Beinahe 100 Menschen ließen sich vom Familienseelsorger Mag. Michael Kopp binnen kürzester Zeit hellauf begeistern, sie lachten, sangen und verbrachten so eine Stunde in Fröhlichkeit, ohne die ernstesten Hintergründe zu überhören. Schon der patentreife Lacher Kopp machte die Kirche zu einem sehr heiteren Raum.

Ein Kabarett lebt vom Augenblick der Pointe, des Witzes, der Hintergründigkeit. Der Familienseelsorger Kopp brillierte mit Jesuszitaten, seinen Erfahrungen mit Menschen in nahezu allen Lebenslagen. »ME« im Titel seiner Darbietung ist vieldeutig, hauptsächlich jedoch meint er damit »Meine Erfahrung«.

Ein Kabarett nachzuerzählen ist sehr schwierig. Es ist vielleicht schon eine Leistung, wenn man sich einige gut eingebaute Witze mit einem wahren Hintergrund merkt, etwa den: »Warum kommen Schnecken weiter als Ziegen? - Weil man mit Schleimen weiter kommt als mit Meckern.« Oder: »Wer hinter meinem Ruckn redt, redt mit meinem A...« Schnecken stehen für Langsamkeit und Bedächtigkeit. So sangen wir mit dem Pfarrer: »Wenn wir von den Schnecken lernen, tun wir wichtiges ganz treu, täglich lieben und bedanken macht das Leben reich und wir fühlen uns ganz frei.«

Michael Kopp, 43-jähriger Pfarrer, der am Sonntag, 19. 11. 2017, in der Pfarrkirche in Šentprimoz die Bühne betrat, hat den Pfarrsaal in eine lustige Bühne verwandelt. Er hat die Kirche in eine Bühne verwandelt, die für alle zugänglich ist. Er hat die Kirche in eine Bühne verwandelt, die für alle zugänglich ist.

V kabaretu »Wie Schnecken checken« je na zelo vreden način v škofiji za družine pristojni dušni pastir razložil, kako je vsak svoje sreče kovač.

Skupen smeh nas je vse med seboj povezal.

Polži veljajo za počasne, a vztrajne živali. So živi dokaz, da lahko s počasnimi in majhnimi koraki dosežemo na prvi pogled nedosegljive cilje. To velja tudi za odnose med ljudmi, nam je na veseli način razložil župnik kabaretist.

Naj podam samo eno misel iz kabareta: »Biti hvaležen za to, kar imaš, je tako lahko, da lahko skoraj pozabiš na to.«

Stanko Wakounig



Smeh, sv. maša, disko - to in veliko več so ministranti dož

Na zaključni izlet ministrantov smo od 2. do 6. junija odšli v Veržej z Vilijem Švarcem. Bilo je šest ministrank, pet ministrantov, dve mamic in Vili.

Peljal nas je avtobusni podjetnik Juwan Walter, ki je užival na poti z otroki. Od vsega začetka sem imela občutek, da se bomo imeli lepo. Tudi starši so nam dali občutek, da bomo imeli dva lepa dneva. In res je bilo tako, saj smo se že v avtobusu zelo zabavali. Otroci so pripovedovali šale preko mikrofona in pot do Veržeja je hitro minila. V samostanu smo bili vsi presenečeni, da je tako moderno zgrajen. Vsi redovniki in duhovniki so nas z veseljem sprejeli. Tudi voditelj Vili nam je pokazal pot k mlinu, kjer je bil rojen gospod župnik Anton Rozmarič. Na poti nazaj v samostan nas je dobil dež, ko smo lizali sladoled in vsi smo bili mokri. Oh, kako je to bilo prijetno. Po večerji so imeli otroci v samostanu v kleti disko in se imeli zelo fajn. Naslednji dan po jutranji telovadbi in po zajtrku smo imeli živo in veselo sv. mašo z duhovnikom, ki je nas hitro naučil zanimive pesmi. Tudi drugi duhovniki so bili navdu-



šeni, kako dobro znajo peti šentprimški ministranti. Prav tako smo bili mi vsi tako navdušeni, da smo ga povabili v Šentprimož, da bi z nami maševal v našem domačem kraju. Po sveti maši smo imeli zelo zanimivo delavnico iz gline. Po delavnici smo se podali na pot v toplice 3000. To je bil hit za vse otroke. Zelo so uživali na toboganih. Preden smo se odpravili domov, smo se Viliju zahvalili za prelep izlet. Hvala dragi Vili, ponovno je bilo zelo lepo s tabo!!! Pa drugič spet ... ☺

rokupa

Izlet mi je ugajal. Zanimiv je bil mlin, ki smo si ogledali. Ustrezal mi je tudi jutranji šport, saj sem se tako prebudil. Fajn je tudi bila delavnica, kjer smo oblikovali glino. Hvala Viliju za ta izlet.

Gabriel Preinig

Izlet mi je bil zelo všeč, ker smo se že na avtobusu imeli zelo dobro in si pripovedovali šale. Ko smo prišli v Veržej in si ogledali samostan ter prostor, kjer smo spali, na podstrešju, smo bili vsi zelo presenečeni, ker nam je bil prostor zelo všeč. Nato smo šli k mlinu in si ga

Malo drugačna adventna maša / Adventkonzert erstmals

Vsoboto, 2. decembra, je župnija Šentvid/Šentprimož pripravila malo drugačno adventno mašo. Vse skupine, ki so po maši nastopile pri adventnem koncertu, so bile na željo g. župnika Hanzeja Rosenzopfa vključene v potek maše. Vsaka skupina je že med mašo sooblikovala del bogoslužja. Gospod župnik je na začetku blagoslovil adventne vence in potem v pridigi poudaril, da je potrebno povabiti Boga, da razsvetli temó v naših srcih, temó v naših družinah, temó v svetu in da se odpremo Bogu.

Pri maši in pri koncertu so sodelovali šentprimški cerkveni zbor, vokalna skupina Jauntals Stimmen, Sängerrun-

de Turnersee, učenci Slovenske glasbene šole dežele Koroške, otroški, mladinski in mešani pevski zbor Danice. Koncert sta Doris in Samo Wakounig povezovala z bogatimi mislimi. Za ključek koncerta pa so vsi zbori zapeli pesem »Vi oblaki ga rosíte«. Po koncertu pa je bil še pripravljen še prigriček pred cerkvijo.

Izkupiček dobredelnega koncerta je bil namenjen družini v stiski, ki jo je predlagala koroška Caritas.

Am ersten Adventwochende findet in St. Primus schon seit einigen Jahren ein Pfarradventkonzert statt, das von den Chören aus

der ganzen Pfarre gestaltet wird.

Heuer wurde das Adventkonzert erstmals in eine heilige Messe eingebettet und diese also von Pfarrer Hanzej Rosenzopf und den am Adventkonzert teilnehmenden Gruppen mitgestaltet. Die Mess- und Konzertbesucher erfreuten sich an den schönen Klängen des Kirchenchores, der Vokalgruppe Jauntals Stimmen, der Sängerrunde Turnersee sowie des Kinderchores, des Jugendchores und des Gemischten Chores Danica. Der Kirchenchor sang das Schlusslied bei der Messe und eröffnete das anschließende Adventkonzert. Samo und Doris Wakounig sorgten mit besinnlichen Texten für eine



iveli na izletu / „Es war sehr spannend mit Villi!“



ogledali. Na poti tja smo tudi izvedeli, kje je bil rojen naš bivši župnik gospod Anton Rozmarič. Ko smo se vrnili v samostan, smo dobili zelo okusen sladoled. Naenkrat pa nas je dobil dež in vsi smo bili mokri. To je bilo zelo prijetno. Imeli smo se zelo lepo.

Sara-Lea Kummer

Fajn smo se imeli, ker smo jedli sladoled. V kleti samostana smo se igrali in zelo dobro smo jedli.

Stefan Stern

Izlet z ministranti v Slovenijo mi je bil zelo všeč, saj se vsi dobro razumejo. Še najbolj pa mi je bilo všeč kopaanje v termah 3000, kjer smo se zelo zabavali.

Delia Stern

Ugajala sta mi mlin in delavnica iz glin. Naredil sem štorckljo in skodelico. Fajn je bilo, ko sem lizal sladoled z vročo čokolado. Tobogani v termah so bili enkratni.

Benjamin Preinig

Vedno uživam, če lahko spremljam ministrante. Zelo so zanesljivi in z njimi se lahko tudi veliko šalimo. Najbolj me je pa ganila sveta maša, ki smo obhajali skupaj z gospodom župnikom.

Tanja Stern

Zelo smo se zabavali. Najbolj všeč so mi bile terme 3000, kjer smo plavali in se sončili. Lepo je bilo, da smo bili skupaj.

Mateja Preinig

Bili smo na sprehodu, kjer smo videli hišo gospoda Rozmariča. Dobili smo zelo dober sladoled in imeli smo sveto mašo, ki je bila zelo prijetna.

Milena Stern

Es war sehr spannend mit Villi. Es war sehr cool, als wir alle zum Wasser gegangen sind, weil man das Holzboot am Wasser besichtigen konnte. Die Fahrt zur Unterkunft war voll lustig, weil wir uns viele Witze durch das Mikrofön erzählen durften.

David Lach

in die heilige Messe eingebettet

Athmosphäre, die zum Nachdenken anregte. Abgerundet wurde das Konzert durch instrumentale Beiträge von Schülerinnen und Schüler der Slowenischen Musikschule des Landes Kärnten. Nach dem gemeinsamen Schlusslied „Vi oblaki ga rosíte“ gab es noch ein geselliges Beisammensein bei Tee und Kuchen vor der Pfarrkirche.

Der Erlös des Adventkonzertes kommt einer von der Caritas ausgesuchten bedürftigen Familie zugute.

Miro Wakounig





Letno poročilo | Jahresbericht 2017

Zakrament sv. krsta so prejeli |

Das Sakrament der hl. Taufe empfangen:

05.03.2017	Jannik Wernig
18.03.2017	Maximilian Pinter
25.03.2017	Annika Winkler
22.04.2017	Annelie Isabell Skofitsch
23.04.2017	Maja Urak
30.04.2017	Emil Regvar
01.05.2017	Sebastian Maier
07.05.2017	Lea Pecek
11.06.2017	Hannah Sophia Rutter
08.07.2017	Samuel Skorianz
06.08.2017	Ina Luisa Hobel
13.08.2017	Paul Michael Ouschan
26.08.2017	Leon Paul Hardank
16.09.2017	David Černe
16.09.2017	Gregor Černe
23.09.2017	Mira Sternad
01.10.2017	Mirjam Škof
08.10.2017	Emilian Skof
15.11.2017	Sophie Progart
10.12.2017	Marie Schalle

Zakrament sv. zakona so si podelili |

Das Sakrament der Ehe spendeten einander

16.06.2017	Mag. Manfred Reiner & Mag. Anne-Marie Liebentritt
20.05.2017	Kevin Johann Weitzer & Ines Stephanie Weitzer, roj./geb. Ratz (Völkermarkt)

Molimo za naše rajne |

Wir beten für unsere Verstorbenen 2015

+ 05.12.2016	Valentin Smolnik
+ 09.01.2017	Maximilian Hobel
+ 13.01.2017	Josef Schimez
+ 03.04.2017	Stefan Starz
+ 03.04.2017	Heinrich Pernutsch
+ 12.06.2017	Georg Luschnig
+ 10.07.2017	Helene Ilgoutz
+ 13.07.2017	Josef Neibersch
+ 25.07.2017	Maria Fera
+ 25.08.2017	Simon Schumer
+ 26.08.2017	Hermann Skant

+ 11.09.2017	Anna Wutte
+ 13.09.2017	Anna Lach
+ 06.10.2017	Barbara Petek
+ 08.10.2017	Adele Mitsche
+ 10.10.2017	Franz Hobel
+ 19.10.2017	Anna Rakobitsch
+ 04.11.2017	Ignaz Jernej
+ 05.12.2017	Georg Weiss
+ 17.12.2017	Angela Hobel

Dohodki | Einnahmen 2016

Cerkveni ofer Kirchenopfer	
St. Primus Šentprimož	9.799,23
St. Veit Št. Vid	1.687,12
Mökriach Mokrije	503,79
Rückersdorf Rikarja vas	395,72
St. Daniel Št. Danjuel	<u>468,76</u>
	12.854,62

Darovi za cerkev | Spenden für die Pfarre 10.110,00

Izdatki | Ausgaben

Obratni stroški | Betriebskosten
(Strom, Kanal, Wasser, Heizung) 11.646,33

Drugi darovi | Spenden

Darovi za dobrodelne namene Spenden für wohltätige Zwecke	9.559,58
22. misijonska tombola Missionstombola	16.241,53
Trikralsjevska akcija Dreikönigsaktion	6.027,82

Napovedi | Ankündigung

Ponedeljek | Montag, 15.01.2018, 19:00
„Moliti s psalmi“ (Beten mit den Psalmen)
Mag. Klaus Einspieler

Sobota | Samstag, 20.01.2018
„Don Boskov praznik | Don Bosco Fest“
13:30 Balanka Turnier
18:00 Mladinska sv. maša | Jugendgottesdienst

DAR ZA FARNI LIST LAHKO NAKAŽETE NA | SPENDEN FÜR DAS PFARRBLATT AN:
Posojilnica Bank | IBAN: AT47 3910 0000 0408 3812

IMPRESSUM:

Farni list župnije Št. Vid v Podjuni | Pfarrblatt der Pfarre St. Veit i. Jauntal, 9122 St. Primus / Šentprimož, Pfarrplatz / Pred cerkvijo 1
E-Mail: stveit-jauntal@kath-pfarre-kaernten.at; hanzej.rosenzopf@angola.at, Telefon: 0676 | 8772 3461; 04239 | 2719
Za vsebino odgovarja | Verantwortlich f. d. R.: Mag. P. Hanzej M. Rosenzopf SDB. Slike | Bilder: Miro Wakounig, Michael Stern
<http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/pfarre/C2936/>